

新世紀未来宣言

日本文化の源流は農村の山ひだにありました。

森の中から水が湧き、人々は集い、

集落を形成し、自然と共存し、

自然を崇拝してきました。

厳しい自然に耐えた集落には、

先人の知恵の結晶ともいべき

生きるための哲学があり、

連綿と伝えられてきました。

モノを粗末にすることは、

すなわち生命を粗末にすることにつながります。

モノを大切にすることが、生命を育むところ、

郷土の文化と伝統を伝えていくところを

百年後にも引きついでいきます。

母が見た風景を、浴びた陽光の光を、

感じた風を、清冽な水を、

そして紫波の環境を百年後の子どもたちに

よりよい姿で残し伝えていきます。

平成十二年六月四日

紫波町長

"Future Declaration for the New Century"

The origin of Japanese culture was in the folds of a mountain in a farming village. Water sprang forth from forests and people gathered together there. They formed colonies, coexisted with nature, and worshipped nature. Colonies tolerating harsh nature had philosophy of living, which was worthy to be called the predecessors' wisdom, and it has been passed down in an unbroken line. Handling things without due respect leads to waste of human lives. We inherit our attitudes of cherishing things, of giving life, and of inheriting local culture and traditions for 100 years. We hand down the landscape mothers viewed, the sunlight they exposed to, the wind they felt, and the clean water they used, and better environments of Shiwa to children for 100 years.

Mayor of Shiwa